



5 წელი ერთად  
YEARS TOGETHER

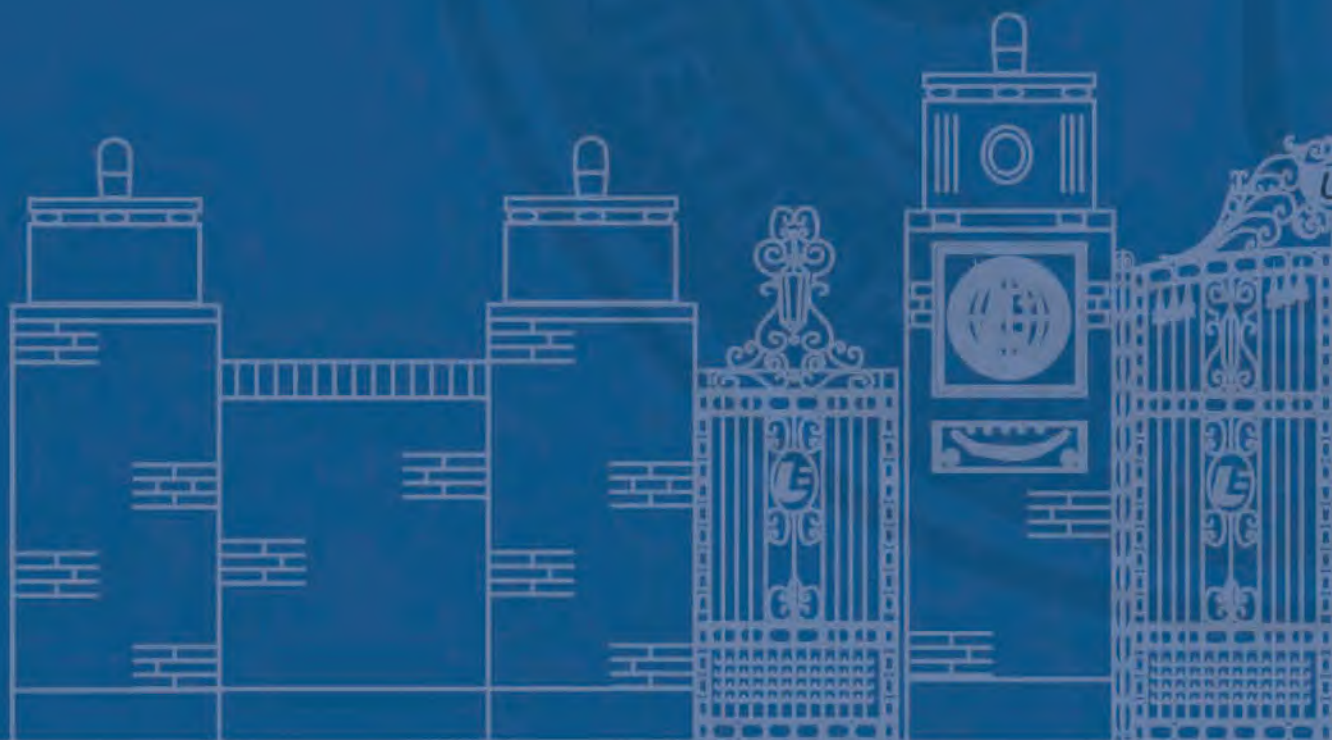
ევროპის უნივერსიტეტის  
სამართლის სამეცნიერო  
კვლევითი ინსტიტუტი

European University  
Scientific Research Institute of Law

LAW.ORG.GE



• **LAW.ORG.GE** •





*აქციე იდეები საქმედ*

*Turn ideas into reality*



06

პროფესიული საკვალიფიკაციო კურსები  
Professional qualification courses

07

სასჯელის უმაღლესი ზომა აშშ-ში  
Highest sentence in United States

15

მსოფლიოს სამართლებრივი სისტემები  
Legal Systems of the World

18

ინგლისის თავისუფლების დიდი ქარტია (Magna Charta) და მისი ამერიკული მემკვიდრეობა: 1215 წლიდან დღემდე  
The Great Charter of Liberties (Magna Charta) and it's American Heritage: from 1215 till now

21

სამოქალაქო სამართალწარმოება აშშ-ში საერთაშორისო სამართლის შედარებით კონტექსტში  
Civil Litigation in the United States in the Context of Comparative International Law

24

ადამიანის უფლებები საერთაშორისო სამართალში 2017  
Human Rights in International Law 2017

30

ადამიანის უფლებები საერთაშორისო სამართალში 2018  
Human Rights in International Law 2018

35

საერთაშორისო სისხლის სამართალი და აშშ-ს გამოცდილება  
International Criminal Law and Experiencie of the United States

39

სისხლის სამართლის პროცესი აშშ-ში  
Criminal Procedure in the United Sates

43

ნაფიც მსაჯულთა სასამართლო  
Jury trial

47

მასტერ-კლასები  
Master classes

48

საერთაშორისო სამეცნიერო ჟურნალი „სამართალი და მსოფლიო“  
The international journal „Law and World“

69

საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენციები  
International Scintific Conferences

52

ევროპის სამეზობლო პოლიტიკა  
European Neighbourhood Policy

54

ევროპის უსაფრთხოებისა და თავდაცვის პოლიტიკა: ევროკავშირი და საქართველო  
Joint Security and Defense Policy: EU and Georgia

56

მონმის დაკითხვის ხელოვნება  
The Art of Witness Interrogation

58

სისხლის სამართალწარმოება აშშ-ში  
Criminal proceeding in United States

64

პრეცედენტული სამართალი ადამიანის უფლებათა ევროპულ სასამართლოში  
Precedent Law in the European Court of Human Rights

66

ამერიკის მოსამართლის მარკ სპეისერის მასტერ კლასები  
Master Classes by American Junge Mark Speiser

68

საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენციები  
international Scientific Conference

76

საერთაშორისო სამეცნიერო ჟურნალი „სამართალი და მსოფლიო“  
international Scientific Journal „Law and World“

# სარჩევი

## CONTENTS





იოსებ კელენჯერიძე  
IOSEB KELENJERIDZE

დირექტორი  
DIRECTOR

## ევროპის უნივერსიტეტის სამართლის სამეცნიერო კვლევითი ინსტიტუტი 5 წლისაა

ძვირფასო მკითხველო,  
სამართლის სამეცნიერო კვლევითმა ინსტიტუტმა ფუნქციონირება 2015 წლიდან დაიწყო. წელს ჩვენი სამეცნიერო გუნდი 5 წლის იუბილეს აღნიშნავს.  
ინსტიტუტისთვის ეს არც თუ ისე მცირე პერიოდი აღმოჩნდა, რათა განხორციელებული აქტივობები თქვენს წინაშე წარგვედგინა.  
თავის საქმიანობის ფარგლებში ინსტიტუტი:

- ახორციელებს სამეცნიერო კვლევით საქმიანობას სამართლის სფეროში;
- ატარებს პროფესიულ საკვალიფიკაციო კურსებს უცხოელი მოსამართლეების, პროკურორების, ადვოკატების, პროფესორებისა და სამართლის დარგში აღიარებული იურისტების ჩართულობით;
- გამოსცემს სამეცნიერო ჟურნალს „სამართალი და მსოფლიო“, ჩართულია სამართლის სახელმძღვანელოებისა და მონოგრაფიების შექმნაში;

- თანამშრომლობს საქართველოსა და უცხო ქვეყნების სამეცნიერო კვლევით დაწესებულებებთან ერთობლივი სასწავლო და სამეცნიერო ღონისძიებების ჩატარების მიზნით (როგორცაა სტრასბურგის ადამიანის უფლებათა საერთაშორისო ინსტიტუტი, გერმანიის მაქს კლანკის სახელობის საზღვარგარეთის ქვეყნებისა და საერთაშორისო სისხლის სამართლის ინსტიტუტი და მსოფლიოს სხვადასხვა სამეცნიერო კვლევითი ინსტიტუტები);
- ორგანიზებას უწევს სიმპოზიუმებს, ვორქშოპებსა და კონფერენციებს;
- მონაწილეობს სამეცნიერო კვლევით საგრანტო პროექტებში.

ამ ყველაფერში ჩართულია ინსტიტუტის სამეცნიერო გუნდი, რომელიც სამართლის დარგში აღიარებული მკვლევარებისგან შედგება.

ამჟამად, ინსტიტუტი აქტიურად აგრძელებს მუშაობას სხვადასხვა სამეცნიერო პროექტებზე, როგორც ქვეყნის შიგნით, ასევე

## EUROPEAN UNIVERSITY SCIENTIFIC RESEARCH INSTITUTE OF LAW IS 5 YEARS OLD

Dear reader,  
Scientific Research Institute of Law has been functioning since 2015. This year our scientific team celebrates its 5<sup>th</sup> anniversary. For the institute, it was not short period for presenting the implemented activities to you. Within the framework of its activities, the institute:

- Carries out scientific research activities in the field of law;
- Conducts professional qualification courses with the involvement of foreign judges, prosecutors, attorneys, professors and lawyers recognized in the field of law;
- Publishes the scientific journal „Law and World“. It is involved in the process of creation: law books and monographs;

- Cooperates with scientific research institutions of foreign countries in order to hold joint educational and scientific events (such as the Strasbourg International Institute for Human Rights; Max Planck Institute for Foreign Affairs and International Criminal Law in Germany and various scientific research institutes from all around the world);
- Organizes symposiums, workshops and conferences;
- Participates in Scientific research projects.

The process is involved by scientific team of the institute, which consists of recognized researchers in the field of law. Currently, Institute is actively working on various scientific grant projects, both within the country and internationally.

# პროფესიული საკვალიფიკაციო კურსები

## Professional qualification courses

ევროპის უნივერსიტეტის სამართლის სამეცნიერო კვლევითი ინსტიტუტი, სამართლის სფეროში ახალი ცოდნის გენერირების მიზნით, ყოველ წელს ატარებს კვალიფიკაციის ასამაღლებელ კურსებს საერთაშორისო სამართალში. აღნიშნული კურსები 2016 წლიდან, გაზაფხულსა და შემოდგომაზე ტარდება, და ეს უკვე ინსტიტუტის ტრადიციაა.

კურსებს უძღვებიან ევროპიდან და ამერიკიდან მოწვეული ექსპერტები, მოქმედი მოსამართლეები, პროკურორები, ადვოკატები, პროფესორები, პირები, რომლებიც სამართლის სფეროში მაღალი ავტორიტეტით სარგებლობენ.

საკვალიფიკაციო კურსებში მონაწილეობას იღებენ როგორც ქართველი, ასევე უცხოელი სტუდენტები, აკადემიური წრეების წარმომადგენლები, საჯარო მოხელეები და პრაქტიკოსი იურისტები. ინსტიტუტი ყოველწლიურად ასეულობით ასეთ მსმენელს მასპინძლობს.

თემატიკა განისაზღვრება მსოფლიოში მიმდინარე აქტუალური პროცესებისა და მსმენელთა ინტერესების გათვალისწინებით. შესაბამისი გამოცდის საფუძველზე, გაიცემა საერთაშორისო სერთიფიკატი.

European University Scientific Research Institute of Law annually conducts qualification developing courses, in order to generate new knowledge in the field of International Law. The courses have been running since 2016, in spring and fall, and this is already tradition of institute.

The Courses are led by invited experts from Europe and America, acting judges, prosecutors, lawyers, professors, individuals with high authority in the field of law.

Qualification courses are participated by both: Georgian and foreigner law students, representatives of academic circles, public servants and practicing lawyers. Institute hosts hundreds of such listeners annually.

The subject of course is determined according to the current events in the world and interests of the listeners. After completing professional courses, trainees pass the exam, on the basis of which they get international certificates.





# სასჯელის უმაღლესი გომბა აშშ-ში

Highest sentence in United States







2016 წლის 11-27 აპრილს, ევროპის უნივერსიტეტის სამართლის სამეცნიერო კვლევითმა ინსტიტუტმა პროფესიული საკვალიფიკაციო კურსი ჩაატარა თემაზე „სასჯელის უმაღლესი ზომა აშშ-ში“.

კურსს ამერიკელი მოქმედი მოსამართლე ფლორიდის შტატიდან **მარკ სპეისერი** უძღვებოდა. მან ამერიკის შეერთებული შტატების მართლმსაჯულების თავისებურებები დეტალურად გააცნო ქართველ სტუდენტებს. განხილულ იქნა სასჯელის ყველა უმაღლესი ზომა, რასაც ამერიკელი მოსამართლეები მიმართავენ განსაკუთრებით მძიმე დანაშაულის შემთხვევაში. მარკ სპეისერმა თავისი მრავალწლიანი სამოსამართლო პრაქტიკული გამოცდილება გააცნო ქართულ აუდიტორიას.

აღნიშნული კურსის ფარგლებში ქ. მაიამის (აშშ, ფლორიდა) სასამართლოსთან ურთიერთთანამშრომლობის მემორანდუმი გაფორმდა. მემორანდუმის ფარგლებში, 2017 წლის დეკემბერში, ევროპის უნივერსიტეტის სამართლის საბაკალავრო პროგრამის მეოთხე კურსის საუკეთესო სტუდენტმა **ნათია როსტომაშვილმა** ქ. მაიამის სასამართლოში, ერთთვიანი პრაქტიკა გაიარა.

On April 11-27, 2016 European University Scientific Research Institute of law held a professional qualification course on the following issue: „Highest Sentence in United States“.

The course was led by the current judge of United States, Mark Speiser. He introduced the special characteristics of United States justice system to Georgian Students. The course involved discussion about all of the Highest Sentences that are usually applied by the judges of US Courts in case of serious offences. **Mark Speiser** shared his enduring experience as a judge with Georgian audience.

With the initiative of Mark Speiser, memorandum of understanding was signed between the European University Scientific Research Institute of Law and the Judicial Circuit Court of Miami (Florida, United States). Within the framework of memorandum, in December 2017, the best European University LLB student, **Natia Rostomashvili** completed one-month internship in the Judicial Circuit Court of Miami.





როდესაც ამერიკის შეერთებულ შტატებში, სასამართლო პროცესზე, მოსამართლის გვერდით თანაშემწის ადგილს ირგებ და საქმის განხილვის სრულფასოვანი თანამონაწილე ხდები, შემდეგ კი, აცნობიერებ რომ ეს ყველაფერი იმიტირებული არ არის, ადვილად იჯერებ, რომ ოცნებები ხდება

*While sitting beside the US Judge at the court as an assistant you become a valuable participant of the hearing process, so you realize that it is not a moot court and you believe that dreams come true*



**ნათია როსტომაშვილი**

ევროპის უნივერსიტეტის სამართლის  
საბაკალავრო პროგრამის სტუდენტი  
MARKETER.GE 23.01.2018

**Natia RostomaShvili**

LLB Student of  
the European University  
MARKETER.GE 23.01.2018





სხვადასხვა დროს განხორციელდა ამერიკელი მოსამართლის ოფიციალური ვიზიტები საქართველოს სახელისუფლებო სტრუქტურებში, კერძოდ:

შეხვედრა შედგა საქართველოს სასჯელაღსრულებისა და პრობაციის მინისტრ კახი კახიშვილთან. მინისტრმა ამერიკელ სტუმარს სასჯელაღსრულებისა და პრობაციის სისტემაში მსჯავრდებულთა უფლებების დაცვის უზრუნველყოფასთან დაკავშირებით განხორციელებული ცვლილებები გააცნო. ამერიკელი მოსამართლე რუსთავის ქალთა და დაბალი რისკის პენიტენციურ დაწესებულებებს ეწვია.

შეხვედრა გაიმართა საქართველოს უზენაეს სასამართლოს თავმჯდომარესთან და სამოსამართლო კორპუსთან. საქართველოს უზენაესი სასამართლოს მოსამართლეები გაეცნენ ამერიკის სასამართლო პრაქტიკასა და თანამედროვე მიდგომებს ნაფიც მსაჯულთა ინსტიტუტისა და სისხლის სამართლის მართლმსაჯულების საკითხების გარშემო. **მარკ სპეისერმა** დეტალურად მიმოიხილა აშშ-ს მართლმსაჯულების სისტემა, კერძოდ, საკანონმდებლო რეგულირება და სასამართლო პრაქტიკა.

ევროპის უნივერსიტეტის აკადემიურმა საბჭომ ერთხმად დაუჭირა მხარი **მარკ სპეისერისათვის** საპატიო დოქტორის ხარისხის მინიჭებას.

The American judge has visited special governmental agencies during different period of times, namely:

An official meeting was held with the Ministry of Penitentiary, Probation and Legal Assistance, Kakhi Kakhishvili. The minister introduced certain amendments made within the correction system regarding protection of the prisoners' rights. The American judge visited Women and Low Risk Penitential Facilities of Rustavi city.

Another official meeting was held with the Chairman of Supreme Court of Georgia and Judicial Corpus. The judges of the Supreme Court had an opportunity to receive information concerning practical issues of United States judiciary system, together with the modern approaches about institution of jury trial and criminal justice. **Mr. Speiser** discussed about United States justice system, especially, legislative regulation and court practice in details.

The Academic Council of European University unanimously endorsed for awarding **Mr. Speiser** an Honorary Doctorate degree.





**მარკ სპაისერმა** აღფრთოვანება გამოხატა საქართველოს სასჯელაღსრულებით სისტემაში განხორციელებული ცვლილებებით. მისი განცხადებით, საქართველო ერთ-ერთი პროგრესული და სწრაფად განვითარებადი ქვეყანაა:

**Mark Speiser** expressed his enthusiasm over changes in Georgia's penitentiary system. According to him, Georgia is one of the progressive and rapidly developing countries:



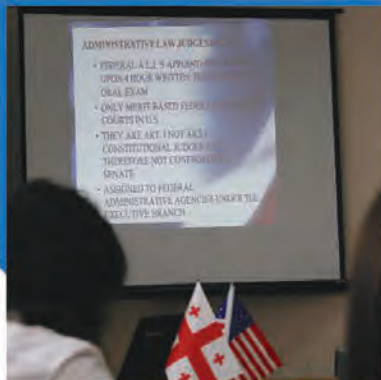
“

**აღფრთოვანებული ვარ თქვენს მიერ გატარებული რეფორმებით. თქვენ მსჯავრდებულებს მიეცით იმედი, რომ ისინი უკეთესები გახდებიან და საზოგადოებაში მარტივად გაივლიან რესოციალიზაციას.**

***I am inspired by the reforms made in Georgia. You have given hope to the prisoners that they will become better persons and easily integrate in the society.***

„MEASURING UP THE CURRENT POSTURE OF PRISONS IN THE COUNTRY OF GEORGIA VIS-A-VIS PRISONS IN THE UNITED STATES AND MORE PARTICULARLY IN THE STATE OF FLORIDA“













## მარკ სპეისერს

უმაღლესი განათლება ვაშინგტონის ამერიკის უნივერსიტეტში აქვს მიღებული, რომლის შემდეგაც, 1972 წელს - ჩრდილოეთ კაროლინის, 1976 წელს კი ჯორჯთაუნის უნივერსიტეტის კურსდამთავრებული გახდა. სპეისერი აშშ-ს პროკურატურაში, იუსტიციის სამინისტროში, წარმომადგენელთა პალატასა და საოლქო სასამართლოში სხვადასხვა თანამდებობას წლების განმავლობაში იკავებდა. მას მოსამართლეობის 30 წლიანი გამოცდილების მანძილზე მნიშვნელოვანი წვლილი აქვს შეტანილი აშშ-ს ე.წ. პრობლემის გადაჭრაზე ორიენტირებული სასამართლოების განვითარებაში. კერძოდ, მისი აქტიური თანამონაწილეობით შეიქმნა ამერიკაში პირველი ფსიქიკური ჯანმრთელობის საქმეებზე სპეციალიზირებული სასამართლო.

სპეისერს ლექციები მსოფლიოს არაერთ წამყვან უნივერსიტეტში აქვს ჩატარებული, მათ შორის: ჩეხეთის მასარიკის უნივერსიტეტში, ტალინის სამართლის სკოლის ტექნოლოგიურ უნივერსიტეტში, უკრაინის დნეპროპეტროვსკის უნივერსიტეტში, მინსკის უნივერსიტეტში, ბელორუსის ინვერსიტეტსა და აშშ-ს სხვადასხვა შტატის უმაღლეს საგანმანათლებლო დაწესებულებებში.

## Mark Speiser



Mark Speiser received his B.S from the American University (in Washington, D.C) his J.D from the University Of North Carolina School Of Law in 1972, and his LLM from

Georgetown University in 1976. At different times he served as a federal prosecutor for the U.S Department of Justice, as a staff attorney for the U.S House of Representatives Select Committee on Assassinations, as an Assistant Broward County State Attorney. During his 30-year experience as a judge, Mr. Speiser's contribution is highly valuable with regard to development of the problem-solving courts. In particular, the first mental health court was founded in United States through his active participation.

Mr. Speiser has given lectures in different leading universities around the world, including: Masaryk University - Czech Republic, Dnipropetrovsk State University of Internal Affairs | Ukraine, Belarusian State University, different institutions of higher education in United States.





# მსოფლიო სამართლებრივი სისტემები

Legal Systems of the World





2016 წლის 15-22 ოქტომბერს, პროფესიული საკვალიფიკაციო კურსი: „მსოფლიოს სამართლებრივი სისტემები“ გაიმართა. აღნიშნული პროგრამა მსმენელთათვის ანგლოამერიკული სამართლის თავისებურებების სწავლებას მოიცავდა.

კურსს უძღვებოდა აშშ-დან მოწვეული სტუმარი, კალიფორნიის უნივერსიტეტის პროფესორი, ადვოკატი **როჯერ ჰაიტი**.

სწავლების პროცესში ერთვებოდნენ ფლორიდის შტატის მოსამართლე მარკ სპეისერი და ქართველი პროფესორები. უცხოელმა ექსპერტებმა შეხვედრა გამართეს საქართველოს ადვოკატთა ასოციაციაში.

როჯერ ჰაიტმა საადვოკატო სისტემაში გატარებული რეფორმა წარმატებულად შეაფასა. სამართლის სამეცნიერო კვლევით ინსტიტუტსა და ადვოკატთა ასოციაციას შორის ურთიერთთანამშრომლობის მემორანდუმში გაფორმდა.

On October 15-22, 2016 European University Scientific Research Institute of Law has held a professional qualification course – „Legal Systems of the World“. The program involved introduction of special characteristics of Common Law (Anglo-American Law).

The course was led by an invited guest from the United States, a professor of California University, Lawyer, **Roger Haitt**.

The training course was also involved by the judge of Miami Judicial Circuit Court, Mark Speiser, as well as Georgian professors.

The foreign experts held a meeting in Georgian Bar Association. Roger Haitt praised reforms carried out in lawyer regulation system as successful arrangements. An Understanding memorandum was signed between the European University Scientific Research Institute of Law and Georgian Bar Association.



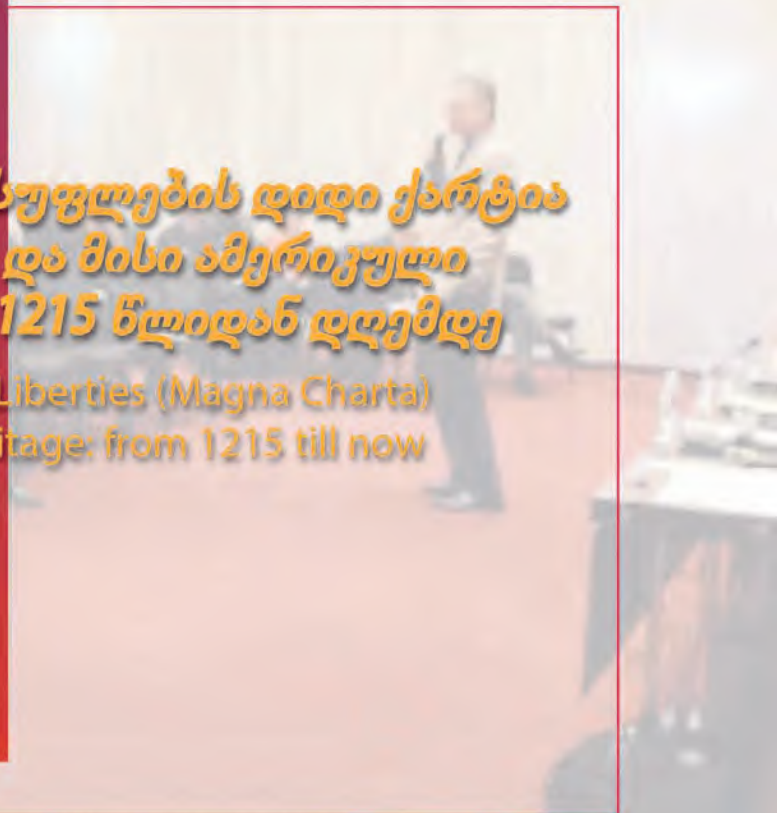






## **ინგლისის თავისუფლების დიდი ქარტია (Magna Charta) და მისი ამერიკული მემკვიდრეობა: 1215 წლიდან დღემდე**

The Great Charter of Liberties (Magna Charta)  
and its American Heritage: from 1215 till now







2017 წლის 13-18 მარტს „ინგლისის თავისუფლების დიდი ქარტია და მისი ამერიკული მემკვიდრეობა 1215 წლიდან დღემდე“ ჩატარდა. კურსს უძღვებოდა ტეხასის შტატის სენტ მერის უნივერსიტეტის სამართლის სკოლის პროფესორი **ვინსენტ ჯონსონი** (აშშ). პროგრამა მოიცავდა თავისუფლების დიდი

ქარტიის (Magna Charta) შექმნას, განვითარებასა და თანამედროვე ამერიკულ კანონმდებლობაში მის როლსა და მნიშვნელობას. გამოცდის ჩაბარების შემდგომ, სტუდენტებს გადაეცათ სენტ მერის უნივერსიტეტის (აშშ) სერტიფიკატები.

## The Great Charter of Liberties (Magna Charta) and its American Heritage: from 1215 till now

On March 13-18, 2017 European University Scientific Research Institute of Law has held a special course on the following topic: „The Great Charter of Liberties (Magna Charta) and its American Heritage from 1215 till now“. The course was led by a professor of the school of law of the St. Mary's University (San Antonio, TX, United States) **Vincent Johnson**.

The program involved issues concerning establishment of the Great Charter of Liberties (Magna Charta), its development, as well as its role and importance with regard of current legislation of Unites States.

At the end of the course, upon passing a relevant exam, participants were awarded with St. Mary's University certificates (San Antonio, TX, United States).





### ვინსენტ ჯონსონი

სამართლის მკვლევარია, მისი სამეცნიერო საქმიანობა მოიცავს პროფესიული პასუხისმგებლობის, სამთავრობო ეთიკის, საერთაშორისო და შედარებითი სამართლის სფეროებს. ვინსენტ ჯონსონის სატატიები 210-ჯერაა ციტირებული აშშ-ს 65 ფედერალურ და საშტატო გადაწყვეტილებაში. მისი წიგნები ამერიკის 40-მდე სამართლის სკოლაში მთავარ ლიტერატურად გამოიყენება. პროფესორი ჯონსონი ამერიკის სამართლის ინსტიტუტის არჩეული წევრია. მას ლექციები ჩატარებული აქვს მსოფლიოს 12 ქვეყანაში.

### Vincent Johnson

Is a researcher in the field of law. His scientific activities include spheres, such as legal ethics, remedies, legal malpractice, international law and comparative law. His articles have been cited in more than 210 law reviews, 65 federal and state court decisions. Mr. Johnson's books have been assigned as mandatory reading at about forty American law schools.

Professor Johnson is an elected member of the American Law Institute. He has given lectures in 12 countries around the world.







# სამოქალაქო სამართალწარმოება აშშ-ში საერთაშორისო სამართლის შედარებით კონტექსტში

Civil Litigation in United States in the Context  
of Comparative International Law





2017 წლის 2-13 ოქტომბრის  
საერთაშორისო სამართლის კურსი:  
„სამოქალაქო სამართალწარმოება აშშ-ში“  
ჩატარდა.

კურსს უძღვებოდა ამერიკელი პროფესორი,  
სამოქალაქო სამართლის ექსპერტი და  
ადვოკატი - **თომას პოუპი**.

კურსის ფარგლებში განხილულ იქნა საქმის  
განხილვა სამოქალაქო სამართალწარმოების  
გზით, მოწმის დაკითხვა, დაცვის და  
მოწინააღმდეგე მხარეების უფლებები,  
სამხილების შესწავლა, მოსამართლის როლი  
სამოქალაქო პროცესში.

შესაბამისი ტესტირების ჩაბარების შემდეგ  
მსმენელებს გადაეცათ ავსტრიის  
საერთაშორისო სამართლის სწავლების  
ცენტრის სერთიფიკატები.

On October 2-13, 2017 European University Scientific Research Institute of Law has held a special course of international law on the following topic: „Civil Litigation in the United States“.

The course was led by an American professor, expert of Civil Law, Lawyer – Thomas Pope.

The course involved discussion on the issues concerning hearing a case in civil proceedings, examination of witnesses, rights of defense and plaintiffs, assessment of evidence and the role of a judge in civil proceedings.

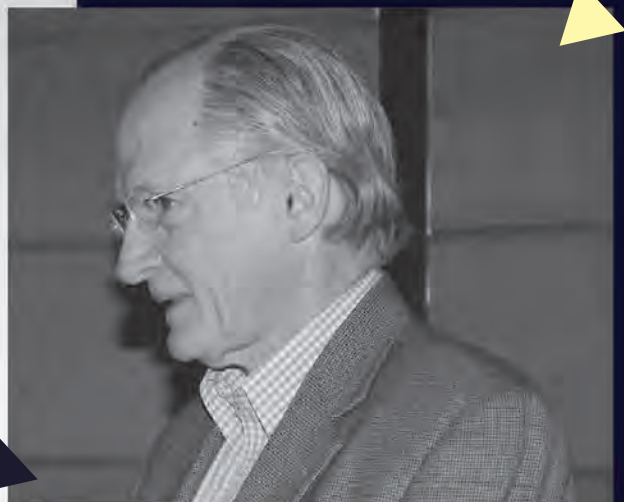
After passing a relevant exam the participants were awarded with Austrian International Law Training Center certificates.



## ამერიკელი პროფესორის წერილი ევროპის უნივერსიტეტს

მინდა მადლობა გადავუხადო ევროპის უნივერსიტეტს იმ თბილი დახვედრისათვის, რაც თბილისში ვიგრძენი. ორი კვირის განმავლობაში მე ვკითხულობდი ლექციებს ევროპის უნივერსიტეტში "სამოქალაქო სამართლანარმობა აშშ-ში". ამ პერიოდის განმავლობაში მე მივიღე უზომოდ დიდი გამოცდილება სტუდენტებთან ურთიერთობაში. ევროპის უნივერსიტეტის სტუდენტები არიან ძალიან ჭკვიანები და აქტიურები, მათთან ლექციების ჩატარება ძალიან სასიამოვნო იყო. მე სიამოვნებით გავაგრძელებ მათთან კონტაქტს და მივადევნებ თვალს მათ კარიერულ თავგადასავლებს მომავალში. ქართველები არიან ძალიან თბილები და გულუხვები, არასდროს დამაზინყდება თბილისში ვიზიტი. ჩვენ მოგვატარეს სხვადასხვა ულამაზესი ადგილები, მათ შორის კახეთი. საქართველო ულამაზესი ქვეყანაა, ქართული ღვინო კი საუკეთესოა მსოფლიოში. მე აღფრთოვანებული ვარ ქართული კულტურით, ცეკვით, სიმღერით, ფოლკლორით, ქართული კერძებით, საქართველო არის შესანიშნავი მასპინძელი და ჩვენ მუდამ გვემახსოვრება თქვენი ულამაზესი ქვეყანა.

სამოქალაქო სამართლის ექსპერტი და  
ადვოკატი თომას პოუპი (აშშ)



## თომას პოუპი Thomas Pope

### American Professor's letter to European University

I would like to express my thanks to European University for the warm welcome I experienced in Tbilisi. I have been giving lectures at the University on the following subject - "Civil Litigation in the United States" for two weeks. During that period I have received a great experience with regard to relationship with students. Students of European University are very smart and active, it was a great pleasure to give lectures to them. I will gladly continue to keep in touch with them and follow their career adventures in future.

Georgians are very warm and generous. I will never forget the visit in Tbilisi. We had an opportunity to visit different attractive places, including Kakheti. Georgia is a very beautiful country and Georgian wine is the best in the world. I am inspired by Georgian culture, dances, songs, folklore, dishes. Georgia is a great host and we will always remember your beautiful country.

Expert of Civil Law, Lawyer Thomas Pope  
(U.S.A)







ადამიანის უფლებები  
საერთაშორისო სამართალში  
Human Rights in International Law

2017



ეს არის პირველი სასწავლო კურსი ადამიანის უფლებათა შესახებ რომელსაც საქართველოში ვმართავთ. იმედი მაქვს რომ ჩვენი თანამშრომლობა ევროპის უნივერსიტეტთან წარმატებული იქნება.

This is the first educational course about Human Rights in Georgia. I hope that our cooperation with European University will be successful.

## პასკალ მენიე Pascal Menie

საფრანგეთის ელჩი საქართველოში  
French Ambassador in Georgia



2017 წლის 16-20 ოქტომბერს ევროპის უნივერსიტეტის სამართლის სამეცნიერო კვლევითი ინსტიტუტის ინიციატივითა და ორგანიზებით ევროპის უნივერსიტეტში სტრასბურგის ადამიანის უფლებათა საერთაშორისო ინსტიტუტის სასწავლო გასვლითი ტური ჩატარდა. ეს ინსტიტუტი ადამიანის უფლებათა ევროპულ სასამართლოსთანაა აფილირებული. მსგავსი ღონისძიება ამიერკავკასიაში პირველად გაიმართა.

ღონისძიების ფარგლებში ევროპის უნივერსიტეტში იმყოფებოდნენ: საფრანგეთის ელჩი საქართველოში პასკალ მენიე, საელჩოს კოოპერაციული ატაშეები, საქართველოს პარლამენტის იურიდიულ საკითხთა კომიტეტის თავჯდომარე, პარლამენტის წევრები, საქართველოს ომბუდსმენის პირველი მოადგილე,





საქართველოს მთავარი პროკურატურის სამართალწარმოების პროცესში ჩადენილი დანაშაულის გამოძიების დეპარტამენტის უფროსი, საქართველოს შინაგან საქმეთა სამინისტროს აკადემიის წარმომადგენლები და არასამთავრობო ორგანიზაციის იურისტები.

პროგრამის მხარდამჭერი იყო საქართველოში საფრანგეთის საელჩო და

გაეროს ლტოლვილთა უმაღლესი კომისარიატი. სასწავლო საწვრთნელ კურსში მონაწილეობა მიიღეს ქართველმა ადვოკატებმა, მოსამართლეებმა, პროკურატურის თანამშრომლებმა და საქართველოს სხვადასხვა უნივერსიტეტის სტუდენტებმა. პროექტში აგრეთვე მონაწილეობას იღებდნენ უცხო ქვეყნის მოქალაქეები სომხეთიდან და უკრაინიდან.



On October 16-20, 2017, European University Scientific Research Institute of Law initiated and organized a study tour of International Institute of Human Rights (Strasbourg, France) at the European University. The Institute is affiliated with the European Court of Human Rights. This kind of study tour was first time organized in the South Caucasus.

Within the framework of the event, European University was visited by: French Ambassador to Georgia Pascal Menie, Co-operative Attaches of the Embassy, Chairman of the Parliamentary Committee on Legal Affairs, Members of Parliament, First Deputy

Ombudsman of Georgia, Head of Criminal Investigation Department of the Prosecutor's Office of Georgia, Representatives of the Ministry of Internal Affairs Academy of Georgia and lawyers from NGOs.

The program was supported by the France Embassy in Georgia and the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). The training course was attended by Georgian lawyers, judges, staff of prosecutor's office and students for different Georgian universities. Foreigners from Armenia and Ukraine also participated in the project.

ევროპიდან მოწვეულ ექსპერტებს შორის იყვნენ /  
Among the experts, invited from Europe, were:



### რიკ ლევსონი

ლევინგის უნივერსიტეტის  
სამართლის სკოლის  
პროფესორი (ჰოლანდია)

### Rick Levson

Professor of Law School  
of Leiden University  
(The Netherlands)



### ანტუან მადელენი

ადამიანის უფლებათა  
საერთაშორისო  
ფედერაციის დირექტორი

### Antoine madeleine

Director of the International  
Federation for Human Rights



### ზუზანა კოვალოვა

გაეროს ლტოლვილთა  
უმაღლესი კომისარიის  
ექსპერტი

### Zuzana Kovalova

UN High Commissioner  
for Refugees



### ანტუან კაბორე

მანჩესტერის უნივერსიტეტი

### Antoine Cabore

University of Manchester



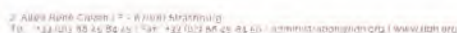






I would like to note especially personal letter of the Dean of School of Law, **Ioseb Kelenjeridze**, who did his best for successful completion of the event.

**Sebastian Touze**  
Head of the Rene Cassin Foundation  
International Institute of Human Rights,  
Professor (University of Paris II pantheon  
–AASSAS)  
Member of United Nations Committee  
against Torture







# ადამიანის უფლებები საერთაშორისო სამართალში

Human Rights in International Law

# 2018





2018 წლის 11-16 ივნისს, ევროპის უნივერსიტეტში ჩატარდა სტრასბურგის ადამიანის უფლებათა საერთაშორისო ინსტიტუტის მეორე გასვლითი ტრენინგ-კურსი საერთაშორისო სისხლის სამართალში. ღონისძიება საზეიმოდ გახსნა საქართველოში სისხლის სამართლის საერთაშორისო სასამართლოს ოფისის ხელმძღვანელმა - **კაუპო კანდიმ**.

ადამიანის უფლებათა საერთაშორისო ინსტიტუტი საქართველოს მეორედ ეწვია.

ღონისძიების ორგანიზატორები იყვნენ რენე კასინის ფონდი და ევროპის უნივერსიტეტის სამართლის სამეცნიერო კვლევითი ინსტიტუტი. კურსის თანადამფინანსებლები ევროპის უნივერსიტეტთან ერთად იყვნენ საფრანგეთის საელჩო და სისხლის სამართლის საერთაშორისო სასამართლოს ოფისი საქართველოში. პროექტი მიზნად ისახავდა მონაწილეთა ცოდნის გაღრმავებას საერთაშორისო სისხლის სამართლის მიმართულებით.





On June 11-16, 2018 the second study tour of the International Institute of Human Rights in International Criminal Law was organized at the European University. The event was officially opened by the Head of the Office International Court of Criminal Law of Georgia, **Kaupo Kandi**.

The International institute of Human Rights visited Georgia for the second time. The

event was organized by the Rene Cassin Foundation and European University Scientific Research Institute of Law. Together with European University, the Embassy of France and the Office of International Court of Criminal Law of Georgia. The project aimed at enhancing participants' knowledge in the field of international criminal law.







## CERTIFICATE

კურსის ბოლოს, ტესტირების საფუძველზე, მონაწილეებს გადაეცათ სტრასბურგის ადამიანის უფლებათა საერთაშორისო ინსტიტუტის სერტიფიკატები.

At the end of the course, upon passing the relevant exam, participants were awarded with certificates of the International Institute of Human Rights (Strasbourg).

ღონისძიებას უძღვებოდნენ:  
The event was led by:



### ელენი ჩაიტიდუ

ჰააგის საერთაშორისო სისხლის სასამართლოს იურისტი (ჰოლანდია)

### Eleni Chaitidou

Lawyer of the International Criminal Court (The Netherlands)



### რიკ ლევსონი

ლეიდენის უნივერსიტეტის სამართლის სკოლის პროფესორი (ჰოლანდია)

### Rick Lawson

Professor of Leiden University, School of Law (The Netherlands)



### ფილიპ კურა

საერთაშორისო სისხლის სამართლის ადვოკატი, პროფესორი (ჟენევა)

### Philippe Currat

Attorney of International Criminal Law, Professor (Geneva)





# საერთაშორისო სისხლის სამართალი და აშშ-ს გამოცდილება

International Criminal Law and  
Experience of United States







## უილიამ ვოტკინსი William Watkins

2018 წლის 5-16 ნოემბერს, ევროპის უნივერსიტეტის სამართლის სამეცნიერო კვლევითმა ინსტიტუტმა უილიამ ვოტკინსის სპეც კურსს უმასპინძლა. ღონისძიების ძირითადი თემა იყო საერთაშორისო სისხლის სამართალი და აშშ-ს გამოცდილება.

კურსში მონაწილეობდა სხვადასხვა უნივერსიტეტის სამართლის ფაკულტეტის სტუდენტები. შესაბამისი გამოცდის ჩაბარების საფუძველზე, მონაწილეებს გადაეცათ საერთაშორისო სერტიფიკატები.

**უილიამ ვოტკინსი** არის სამხრეთ კაროლინას (აშშ) მოქმედი პროკურორი, წარმომადგენელი სამხრეთ კაროლინას სააპელაციო სასამართლოში, ოუკლენდის (კალიფორნია, აშშ) დამოუკიდებელი ინსტიტუტის მკვლევარი. მისი ავტორობითაა გამოცემული ცნობილი წიგნი - „ამერიკის დამოუკიდებლობის აღდგენა - კენტუკისა და ვირჯინიის რეზოლუციები და მათი მემკვიდრეობა“.

On November 5-16, 2018, European University hosted a special course by William Watkins. The main subjects of the course were: International Criminal Law and Experience of United States.

The course was attended by Law Faculty students from different universities. At the end of the course, on November 16, the participants were awarded with certificated on the basis of passing the relevant exam.

**William Watkins** – a current Prosecutor, Representative in the Court of Appeals of South Carolina (USA) and the researcher of the independent institute in Oakland (California, USA). He is the author of a well-known book: „Reclaiming the American Revolution: The Kentucky and Virginia Resolutions and Their Legacy“







# A Reminder of Georgian experience from USA

## მოგონებები საქართველოზე ამერიკიდან

CORRESPONDENCE

William J. Watkins, Jr

Letter From Tbilisi



the author William J. Watkins, Jr. in front of Mount Kazbegi

wish for the same thing. With a population of 3.7 million and a land mass just smaller than South Carolina, Georgia has little security against its neighbor to the north. However, from a *realpolitik* perspective, NATO and the EU would be foolish to embrace Georgian membership inasmuch as this would invite conflict with Russia and not readily advance the interests of those organizations' current members. For Georgians admission to these clubs is understandably seen as a life preserver in turbulent geopolitical waters.

Considering Georgia's tumultuous recent history and challenges posed by proximity to Russia, it is amazing that the nation is prospering. The credit must be given to a focus since 2003 on implementing market-based reforms. According to the 2019 Index of Economic Freedom, Georgia ranks number 16 in the world. Reduction in regulations, efforts to stamp out corruption, and a flat tax of 20 percent have led to growth and increased foreign investment.

The younger generation embraces the new Georgia, but among old timers there is a certain wistfulness for Soviet rule, where the government supplied everyone with a job and ensured that the mass of the peo-

ple enjoyed a roughly equal standard of living. In modern Georgia, there are great opportunities for entrepreneurial activities, but also a rapid fall to the bottom for those without the skills or instincts to survive in a Western-style economy.

With the country developing a robust market economy, Georgia must be careful to preserve its natural environment. Students and professors took us to see the Kazbegi National Park in the northern part of the country near the Russian border. The rugged beauty of this portion of the Caucasus Mountains is unparalleled. We hiked about 10 miles to Trinity Church, a small stone building with a dark roof, nestled in a valley.

From my experience with the students of European University, it seems there is a rising generation quite capable and willing to build on the solid foundation being erected.

and three-story houses painted in bright colors, and plentiful sidewalk cafés where Georgians and their guests enjoy wine.

Winemaking in Georgia is an art that dates back 8,000 years. In fact, evidence of the earliest winemaking in history was found during excavations of Neolithic villages near Tbilisi. Early Georgians transformed grape juice into wine by burying it underground in *qvevri*, large clay jars coated inside with beeswax. This technique is still used today for a small percentage of Georgian wine. With more than 500 varieties of grapes, a wine connoisseur visiting Georgia is hard-pressed to run out of different tastes to tempt the palate.

Whether imbibing or not, conversations with Georgians reveal a great optimism for the country. Considering the progress made since 1991 and the economic growth, Georgians have good reason to expect even brighter days. From my ex-



14th-century Gergeti Trinity Church, Stepantsminda, Georgia (Zoltan Bogosi / Alamy Stock Photo)

perience with the students at European University, it seems there is a rising generation quite capable and willing to build on the solid foundation being erected.

While Russia is an obvious danger, Georgians ought not underestimate the more subtle cultural danger of their love affair with the West. A great strength of Georgia is its Orthodox Christianity, which is embraced by 84 percent of the people, and its homogeneous population (87 percent are ethnic Georgians). The secular West has rejected the Faith and mouths platitudes about the diversity as a boon while its leaders applaud Islamic invasion. The West that Georgians seek to imitate will soon be no more, absent courageous measures—and the same could happen to Georgia if it forsakes its sense of kinship and Christian heritage.

*William J. Watkins, Jr., is a research fellow at The Independent Institute. He is the author of Judicial Monarchs: Court Power and the Case for Restoring Popular Sovereignty (McFarland & Co.) and Reclaiming the American Revolution: The Kentucky and Virginia Resolutions and Their Legacy (Palgrave Macmillan).*







# სისხლის სამართლის პროცესი აშშ-ში

Criminal Procedure in United States





2019 წლის 18-29 მარტს ევროპის უნივერსიტეტის სამართლის სამეცნიერო კვლევითმა ინსტიტუტმა მორიგი პროფესიული კურსი ჩაატარა სისხლის სამართლის პროცესში, რომელსაც ამერიკელი ადვოკატი (კალიფორნია) **მარტინ მარტინეზი** უძღვებოდა.

კურსში მონაწილეობდა როგორც ევროპის უნივერსიტეტის, ასევე საქართველოს სხვადასხვა უნივერსიტეტების სამართლის ფაკულტეტის სტუდენტები.

მარტინ მარტინეზმა ქართველ სტუდენტებს აშშ-ის სისხლის სამართლის პროცესის თავისებურებები გააცნო. ტესტირების წარმატებით ჩაბარების შემდგომ, გადაეცათ სერტიფიკატი.



On March 18-29, 2019 European University Scientific Research Institute of law has held a training course in criminal procedure, which was led by an American lawyer (California), **Martin Martinez**.

The course was attended by the law students from European University, as well as from other universities.

Mr. Martinez introduced to the participants the special characteristics of criminal process in United States. After passing the relevant exam, the students were awarded with applicable certificates.













# ნაფიც მსაჯულთა სასამართლო

Criminal Jury Trial







## CERTIFICATE OF ACHIEVEMENT

THIS CERTIFICATE IS PROUDLY PRESENTED TO

*Mr. Bartsadze*

The successfully completed summer organized by the  
Scientific-Research Institute of Law, European University

**Criminal Jury trial**

October 15-25

Director of the  
Scientific-Research Institute of Law  
Ioseb Kelenjerdze



Professor, Lawyer of Indiana  
State Bar Association (USA)  
David C. Kolbe

On October 15-25, 2019 European University Scientific Research Institute of Law hosted professional training course – „Criminal Jury Trial “. The course was led by an American professor, attorney from Indiana State – David Kolbe.

The course was attended by the law students from different Georgian Universities, as well as other persons interested in the field of law.

At the end of the course the students passed the relevant exam, upon which successful students were awarded with certificates. The official persons from United States attended the ceremony.

*David Kolbe is Doctor of Law at Valparaiso University, Lawyer at Indiana State Bar Association.*

2019 წლის 15-25 ოქტომბერს, ევროპის უნივერსიტეტის სამართლის სამეცნიერო კვლევითმა ინსტიტუტმა პრფესორულ ტრენინგ კურსს : „ნაფიც მსაჯულთა სასამართლო“ -ს უმასპინძლა. კურსს უძღვებოდა ამერიკელი პროფესორი, ადვოკატი ინდიანას შტატიდან - დევიდ კოლბე. კურსში მონაწილეობდნენ როგორც საქართველოს სხვადასხვა უნივერსიტეტის სამართლის ფაკულტეტის სტუდენტები, ასევე სამართლის სფეროთი დაინტერესებული პირები.

კურსის ბოლოს, მსმენელებს ტესტირება ჩაუტარდათ, რის შემდეგაც წარმატებულ სტუდენტებს საერთაშორისო სერტიფიკატები გადაეცათ. ცერემონიას აშშ-ს ოფიციალური პირები ესწრებოდნენ.

*დევიდ კოლბე არის ვალპარაისოს უნივერსიტეტის სამართლის დოქტორი, ინდიანას შტატის ადვოკატთა ასოციაციის წევრი.*



## Plain Dealer

FR  
JANUARY 25

32 As low as \$10 with a paid subscription

Shining light on Wabash County since 1859.

Homeless 33 | 27

### Professor to discuss teaching abroad

Presentation set for  
Wednesday, Jan. 29  
at Living Faith  
Lutheran Church

#### By STAFF REPORT

Western attorney David C. Kolbe will offer a presentation at 6:45 p.m. Wednesday, Jan. 29 at Living Faith Lutheran Church, 242 S. Huntington St., according to a press release.

He will spend 10 days abroad and teaching experiences in the Republic of Georgia in October 2019.

Since 2007, Kolbe has been a senior visiting professor with the Center for International Legal Studies based in Salzburg, Austria.

He has taught American criminal law and jury trials in Ukraine, Latvia, Poland, Hungary, Austria, Czech Republic, Albania and, most recently, Georgia.



#### PROFESSOR

on page 37

Kolbe served in Georgia's capital city, Tbilisi, where he taught for the law faculty of

the European University. The evening will begin with a meal at 6 p.m. Reservations at no charge won be appreciated by calling 365-110-1391. The public is welcome.

TRAVEL: Western attorney David C. Kolbe will offer a presentation at 6:45 p.m. Wednesday, Jan. 29 at Living Faith Lutheran Church.











# მასტერ კლასები Master classes







# საერთაშორისო საარბიტრაჟო სამართალი International Arbitral Law



2015 წლის 9-19 ოქტომბერს ევროპის უნივერსიტეტის სამართლის სამეცნიერო კვლევითმა ინსტიტუტმა მასტერ კლასი გამართა თემაზე - საერთაშორისო საარბიტრაჟო სამართალი. მასტერ კლასს უძღვებოდა აშშ-ის ვირჯინიის შტატის რიჩმონის უნივერსიტეტის პროფესორი, ადვოკატი **რობ ჰოუკინსი**.

ამერიკელი პროფესორი 10 დღე იმყოფებოდა ევროპის უნივერსიტეტში და სტუდენტებთან ყოველდღიურ შეხვედრებს მართავდა.

ევროპის უნივერსიტეტის აკადემიური საბჭოს გადაწყვეტილებით რობ ჰოუკინსს სასწავლო პროცესში შეტანილი წვლილისათვის ევროპის უნივერსიტეტის საპატიო დოქტორის ხარისხი მიენიჭა.

On October 9-19, 2015 European University Scientific Research Institute of Law has organized master class - International arbitral law. The Course was led by the Professor of Richman University, Virginia (USA), lawyer - **Rob Howkins**.

The American professor spent 10 days at the European University and held daily meetings with students.

According to the European University Academic Council decision Rob Hawkins has been awarded with an honorary doctorate degree by for contribution to the educational process.

**რობ ჰოუკინსი** - 1971-73 წლებში სწავლობდა ინგლისის კემბრიჯის უნივერსიტეტში იურიდიულ ფაკულტეტზე. 1973-76 წლებში ვირჯინიის უნივერსიტეტში დაიცვა დოქტორის ხარისხი სამართალში. 1976 წლიდან დღემდე არის ადვოკატი ვაშინგტონში. 1998 წლიდან რობ ჰოუკინსი მუშაობს ასევე საერთაშორისო კომერციულ არბიტრაჟში. 2008 წლიდან კითხულობს ლექციებს რიჩმონის უნივერსიტეტში საარბიტრაჟო სამართალსა და აშშ-ს კონსტიტუციაში. მიწვეული იყო სხვადასხვა ქვეყნებში ლექციების წასაკითხად, კერძოდ: ლიტვა, კოსოვო და რუსეთი. საქართველო (ევროპის უნივერსიტეტში).

**Ron Howkins** - In 1971-73 he studied law at Cambridge University(England). In 1973-76 he defended PHD in Law at the University of Virginia. Since 1976 he has been a lawyer in Washington. Since 1998 Rob works at international commercial arbitration. Since 2008 he has been lecturing at the University of Richmond in arbitration law and the USA constitution. He was invited to give lectures in various countries, in particular: Lithuania, Kosovo and Russia.













# ევროპის სამეზობლო პოლიტიკა

European Neighbourhood Policy



2017 წლის 22 იანვარს ევროპის უნივერსიტეტის სამართლის სამეცნიერო კვლევითი ინსტიტუტის ორგანიზებით გაიმართა მასტერ კლასი - ევროპის სამეზობლო პოლიტიკა. მასტერკლასს უძღვებოდა პოლონელი ევროპარლამენტარი, საერთაშორისო სამართლის დოქტორი კაროლ კარსკი. კურსის განმავლობაში განსაკუთრებული ყურადღება იქნა გამახვილებული ასოცირების ხელშეკრულებაზე.

ევროპარლამენტარმა სრული მხარდაჭერა გამოხატა საქართველოს ნატო-ში და ევროკავშირში ინტეგრაციის მიმდინარე პროცესებთან დაკავშირებით.

მისი განცხადებით, საქართველო ბიზნესის წამოწყების სიმარტივის ნიშნით მსოფლიო ბანკის რეიტინგში მოწინავე ადგილს იკავებს. შემცირდა გადასახადები და კერძო სექტორის რეგულირება, მიმდინარეობს კორუფციასთან სასტიკი ბრძოლა და იზრდება ინვესტიციები.

On January 22, 2017 European University Scientific Research Institute of Law organized master class - European Neighborhood Policy. The session was led by Carol Karski, a Polish Member of the European Parliament and Doctor of International Law. During the course, special attention was paid to the Association Agreement.

The MEP expressed full support for the current integration process of Georgia into NATO and European Union.

According to him, Georgia ranks at the top of the World Bank's ranking in terms of business doing easiness. He mentions that taxes and private sector regulations have been reduced and fierce fight against corruption and investment is getting increased.







# ერთობლივი უსაფრთხოებისა და თავდაცვის პოლიტიკა: ევროკავშირი და საქართველო

Joint Security and Defense Policy: EU and Georgia



2015 წლის 12 იანვარს ევროპის უნივერსიტეტს სამართლის სამეცნიერო კვლევითი ინსტიტუტის ინიციატივით, ევროპული ინსტიტუტის LIBERTAS-ს დირექტორი, ევროკავშირის ოფიციალური გამოცემის EUFAJ (European Union Foreign Affairs Journal) დამფუძნებელი და მთავარი რედაქტორი, ექსპერტი აღმოსავლეთ პარტნიორობის საკითხებში, ევროპარლამენტის ყოფილი წევრი, **ჰანს იურგენ ზახორკა** ეწვია.

სტუმარი ევროპის უნივერსიტეტის სტუდენტებს საქართველოსა და ევროკავშირის უსაფრთხოებისა და თავდაცვის პოლიტიკის საკითხებზე ესაუბრა.

მასტერ კლასის ფარგლებში განხილული იქნა ევროკავშირის სოლიდარობისა და საერთო მხარდაჭერის საკითხები საქართველოსთან მიმართებაში.

On January 12, 2015 European University Scientific Research Institute of law invited Hans-Juergen Zakhorka – The Director of the European Institute LIBERTAS, founder and editor-in-chief of European Union official publication - EUFAJ (European Union Foreign Affairs Journal), expert on Eastern Partnership, former member of the European Parliament.

The guest talked to the European University students about the security and defense policy of Georgia and European Union.

Within the framework of the master class, audience were discussed about issues of EU solidarity and common support towards Georgia.

European University Scientific Research institute of Law and „LIBERTAS” has signed understanding memorandum.







# მონშის დაკითხვის ხელოვნება

The Art of Witness Interrogation





2018 წლის 12 მაისს, ევროპის უნივერსიტეტი სამართლის სამეცნიერო კვლევითი ინსტიტუტის ორგანიზებით „მონმის დაკითხვის ხელოვნებაში“ მასტერკლასი ჩატარდა.

კურსს უძღვებოდა ცნობილი ამერიკელი მოსამართლე **ჯეკ რაისი**. სწავლება სასამართლო პროცესზე მხარეებისთვის აუცილებელი უნარ-ჩვევების ინტერაქტიული ფორმით გამომუშავებას ეხებოდა.

On May 12, 2018, European University Scientific Research Institute of Law organized master class - "The art of Witness Interrogation".

The course was led by well-known American Judge **Jack Rice**. The training was about the development of interactive skills that is used in trial.







# სისხლის სამართალწარმოება აშშ-ში

Criminal proceeding in United States





2018 წლის 16 მაისს, ევროპის უნივერსიტეტის სამართლის სამეცნიერო კვლევითი ინსტიტუტის ორგანიზებით, ქართველი იურისტებისათვის მასტერკლასი აშშ-დან მოწვეულმა მოსამართლეებმა გამართეს. მოსამართლეებს შორის იყვნენ:

- ბილ კოჩი
- პაულ ანდერსონი
- მერი იუნკერი
- დეან ჰაილგერსი
- ჯეკ რაისი

ღონისძიებას ლექციათა ციკლის სახე ჰქონდა, თითოეული სპიკერი კონკრეტული თემის ირგვლივ 25 წუთის განმავლობაში საუბრობდა, შემდეგ კი მოხსენებული საკითხის შესახებ დისკუსია იმართებოდა.

**ღონისძიებაზე მიმოიხილეს შემდეგი საკითხები:**

- აშშ-ს საარჩევნო პროცესი
- სისხლის სამართალწარმოება აშშ-ში
- აშშ-ს სამართლის სკოლები
- ნაფიცმსაჯულთა შერჩევის სისტემა
- აშშ-ს კონსტიტუცია
- სასჯელის შეფარდების გზამკვლევი მინესოტაში

ღონისძიებაში მონაწილეობა მიიღეს ქართველმა სამართალმცოდნეებმა, არაასამთავრობო ორგანიზაციის წარმომადგენლებმა, პროფესორ მასწავლებლებმა, სამართლის სფეროს პრაქტიკულმა მუშაკებმა და საქართველოს სხვადასხვა უნივერსიტეტის სტუდენტებმა. ღონისძიება საერთაშორისო სამართლის კვირეულის ფარგლებში გაიმართა.

On May 16, 2018, European University Scientific Research Institute of Law has organised master class for Georgian lawyers. The course was led by judges invited from the United States. Among the Judges there were:

- Bill Koch
- Paul Anderson
- Mary Yunker
- DeAnne Hilgers
- Jack Rice

The event was organised as a lecture cycle. Each speaker was talking about a specific topic for 25 minutes, which was followed by a discussion around the issue.

**The following issues were discussed at the event:**

- US election process
- Criminal proceedings in United States
- U.S. Law Schools
- Jury selection system
- US Constitution
- Punishment Guidelines in Minnesota

The event was attended by Georgian lawyers, representatives of non-governmental organizations, professors, practical workers in the field of law and students of various universities of Georgia.

The event was held within the framework of International Law week.







Meeting at  
High Council  
of Justice of  
Georgia

შეხვედრა იუსტიციის  
უმაღლეს საბჭოში



## სამართლის კვირეული

კვირის განმავლობაში აშშ-ს  
სასამართლო კორპუსის  
წარმომადგენლები  
საქართველოს სახელმწიფო  
უწყების წარმომადგენლებს  
შეხვდნენ. შეხვედრები  
გაიმართა საქართველოს  
გენერალურ პროკურატურაში,  
იუსტიციის უმაღლეს საბჭოში  
და ადვოკატთა ასოციაციაში.



## Law week

During the week  
representatives from USA  
court had meetings with  
officials of State Agency of  
Georgia. The official meetings  
were held at Prosecutor's  
Office of Georgia, High  
Council of Justice of Georgia  
and Georgian Bar  
Association.



















# პრეცედენტული სამართალი ადამიანის უფლებათა ევროპულ სასამართლოში

Precedent Law in the European Court of Human Rights



2016 წლის 17 მაისს ევროპის უნივერსიტეტის სამართლის სამეცნიერო კვლევითი ინსტიტუტის ორგანიზებით მორიგი მასტერ კლასი გაიმართა თემაზე - პრეცედენტული სამართალი ადამიანის უფლებათა ევროპულ სასამართლოში.

ლექციას უძღვებოდა ქართველი მეცნიერი, ადამიანის უფლებათა საერთაშორისო სასამართლოს ყოფილი მოსამართლე, ვენეციის კომისიის წევრი მინდია უგრეხელიძე.



On May 17, 2016, European University Scientific Research Institute of Law has organised master class - Precedent Law in the European Court of Human Rights.

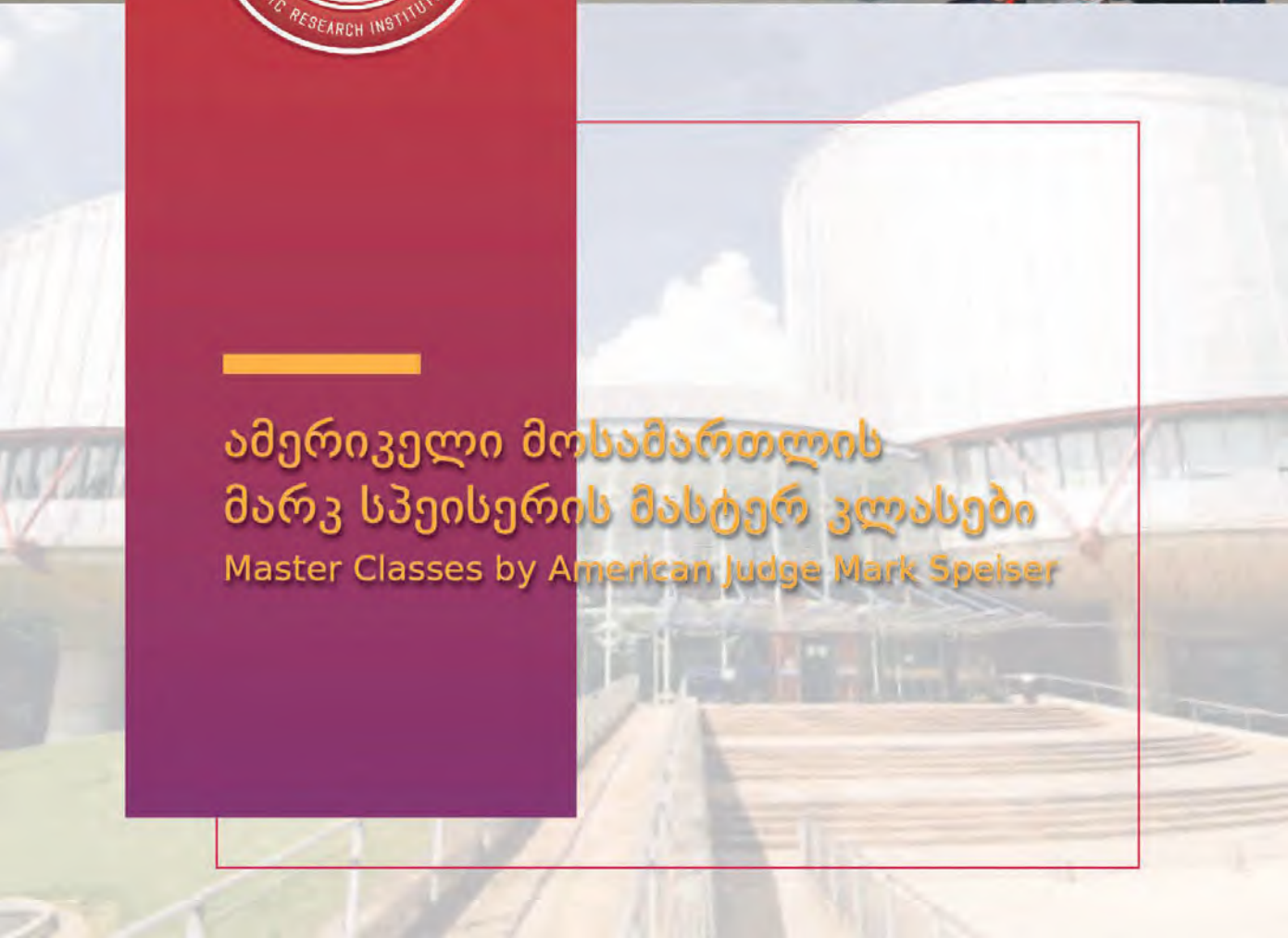
The lecture was led by Mindia Ugrehelidze, a Georgian scientist, former judge of the International Court of Human Rights and a member of the Venice Commission.





---

**ამერიკელი მოსამართლის  
მარკ სპეისერის მასტერ კლასები**  
Master Classes by American Judge Mark Speiser





ამერიკელმა მოსამართლემ ფლორიდის შტატიდან (აშშ) მარკ სპეისერმა, ევროპის უნივერსიტეტის სამართლის სამეცნიერო კვლევითი ინსტიტუტის ორგანიზებით, სხვადასხვა დროს ევროპის უნივერსიტეტში შემდეგი მასტერ კლასები გამართა:

- მარიხუანას სამართლებრივი რეგულაციები აშშ-ში;
- მოსამართლის პროფესიული ქცევის სტანდარტების შესახებ;
- იმიტირებული სასამართლო პროცესი.

At various times European University Scientific Research Institute of Law has organized the following master classes which was led by the Judge - Mark Speiser (Florida, USA) :

- Legal regulations on marijuana in the United States;
- the standards of professional conduct of judge;
- A mock trial.







**საერთაშორისო სამეცნიერო  
კონფერენციები**

**International Scientific  
Conferences**



2015 წლის 19 ივნისს ევროპის უნივერსიტეტის სამართლის სამეცნიერო კვლევითი ინსტიტუტისა და სამართლის მეცნიერთა კავშირის ორგანიზებით, პარლამენტის ეროვნულ ბიბლიოთეკაში, საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენცია ჩატარდა თემაზე: მართლმსაჯულების აქტუალური პრობლემები და მათი დაძლევის გზები..

„საქართველოში, დამოუკიდებლობის გამოცხადების შემდგომ, ქართულმა მართლმსაჯულებამ რთული გზა განვლო. სამწუხაროდ, სასამართლოები ყოველთვის ვერ იდგნენ სათანადო მონღების სიმადლებზე, რისი დასტურიც გახლავთ წინა ხელისუფლების მმართველობის დროს სასამართლოების მიერ გამოტანილი და ძალაში შესული განაჩენების

გადასინჯვის მოთხოვნით პროკურატურაში შეტანილი უამრავი საჩივარი. გარდა აღნიშნულისა, კანონმდებლობაშიც უამრავმა ხარვეზმა და პრობლემამ იჩინა თავი. სწორედ ამ პრობლემებისა და ხარვეზების გამონორების გზების და მათი დაძლევის ძიებას ემსახურება დღევანდელი კონფერენცია“. **იოსებ კელენჯერიძე.**

მონაწილეობა მიიღეს სამართლის დარგში აღიარებულმა ქართველმა და უცხოელმა მეცნიერებმა.

ესწრებოდნენ მთავრობის, სასამართლო ხელისუფლების, საერთაშორისო ორგანიზაციების, ქართული არასამთავრობო ორგანიზაციების, უნივერსიტეტებისა და სამეცნიერო წრეების თვალსაჩინო წარმომადგენლები.



## Current Problems of Justice and the Ways of their Solution

On 19 June, 2015, European University Scientific Research Institute of Law and Scietific Union of Law has organised International Scientific Conference "Current Problems of Justice and the Ways of their Solution" at the Parliament National Library.

„After declaring independence in Georgia, Georgian justice has come a long way. Unfortunately, the courts couldn't always stand at the proper hieght. It is confirmed with numerous complaints filed with the Prosecutor's Office requesting the reviewing of judgments issued and entered into force by the courts during the rule of the previous

government. In addition to this, there are many shortcomings and problems in legislation.

This conference is dedicated to search the ways to overcome these problems and shortcomings.“ **იოსებ კელენჯერიძე.**

Conference was participated by famous Georgian and foreign scientists in the field of Law, experts and foreign judges. It was attendedn by representatives from Judiciary system, International Organizations, Georgian governmental and non-governmental organizations, universities and scientific units.







## სისხლის სამართლის მეცნიერების თანამედროვე ტენდენციები

2016 წლის 14 აპრილს ევროპის  
უნივერსიტეტის სამართლის სამეცნიერო  
კვლევითმა ინსტიტუტმა საერთაშორისო  
სამეცნიერო კონფერენცია „სისხლის

## The contemporary tendencies of criminal law science

On April 14, 2016, European University  
Scientific Research Institute of Law has held

სამართლის მეცნიერების თანამედროვე  
ტენდენციები“ გამართა. სტუმრების წინაშე  
წარსდგა ევროპის უნივერსიტეტში სპეციალური  
მოწვევით მყოფი ფლორიდის შტატის  
მოსამართლე მარკ სპაისერი (აშშ). მან თავის  
33 წლიანი ამერიკული გამოცდილება  
გაუზიარა ქართველ კოლეგებს.

international scientific conference „The  
contemporary tendencies of criminal  
law science“. Mark Spaiser - the judge of Florida  
(USA), being with special invitation in  
European university, shared his 33 years'  
experience to his Georgian colleagues.





## მართლმსაჯულების აქტუალური პრობლემები 2018

2018 წლის 17 მაისს, სამართლის სამეცნიერო კვლევითი ინსტიტუტის ორგანიზებით, კონფერენცია სახელწოდებით „მართლმსაჯულების აქტუალური პრობლემები 2018“ გაიმართა. ღონისძიება „სამართლის საერთაშორისო კვირეულის“ ფარგლებში ჩატარდა და მასში მონაწილეობა მიიღეს აშშ-ს მოსამართლეებმა, საქართველოს

### INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE ON: „CURRENT PROBLEMS OF JUSTICE“

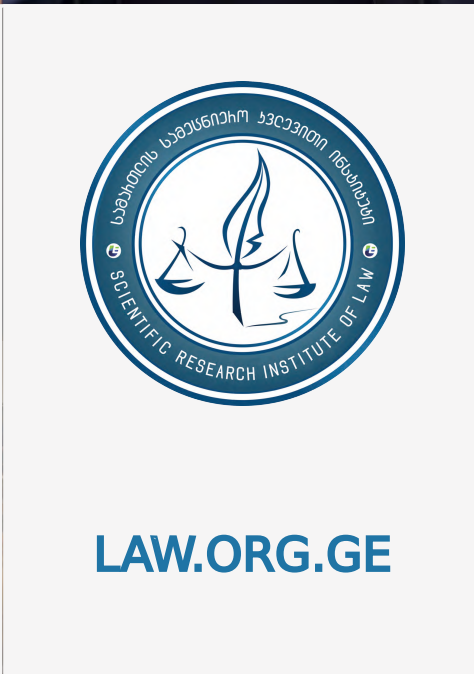
On May 17, 2018, Scientific Research Institute of Law organized an international conference „Current Problems of Justice 2018“ which was held within the framework of "International Legal Week". The event

საკანონმდებლო, აღმასრულებელი და სასამართლო ხელისუფლების წარმომადგენლებმა და სამართლის პრაქტიკოსებმა. კონფერენციაზე საუბარი შეეხო საქართველოს სამართლებრივ სისტემას, მოხდა პარალელების გავლება აშშ-სა და საქართველოს სასამართლო პრაქტიკებს შორის, ხაზი გაესვა ქართული მართლმსაჯულების მიღწევებსა და გამოწვევებს.

was attended by US judges, law practitioners and representatives of legislative, executive and judicial authorities of Georgia. During the conference, the parallels were made between the US and Georgian court practices. Furthermore, the participants emphasized the achievements and challenges of Georgian justice.









## მართლმსაჯულების აქტუალური პრობლემები 2019

2019 წლის 19 ოქტომბერს, ევროპის უნივერსიტეტის სამართლის სამეცნიერო კვლევითი ინსტიტუტის ორგანიზებით საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენცია: „მართლმსაჯულების აქტუალური პრობლემები 2019“ გაიმართა.

### Current Problems of Justice 2019

On 19 October, 2019 European University Scientific Research Institute of law has organised an International Scientific Conference: "Current Problems of Justice 2019".

კონფერენციის მომხსენებლებმა ქართულ მართლმსაჯულებაში არსებულ გამოწვევებზე, მართლმსაჯულების საერთაშორისო სტანდარტების ქართულ მართლმსაჯულებაში დანერგვის პრაქტიკასა და მიმდინარე პროექტებზე ისაუბრეს.

კონფერენციის მომხსენებლები როგორც ქართველი პროფესორები, ასევე უცხოელი ადვოკატები და სტუმრები იყვნენ, რომლებმაც საკუთარი საერთაშორისო გამოცდილება ქართულ კოლეგებს გაუზიარეს.

The Guest speakers talked about challenges in Georgian justice, the practice of implementing international standards in Georgian justice and current projects.

Participants were Georgian professors as well as foreign lawyers and guests who shared their international experience with their Georgian colleagues.







LAW.ORG.GE





საერთაშორისო სამეცნიერო ჟურნალი  
**„სამართალი და მსოფლიო“**

International Scientific Journal  
**„Law and World“**

LAWANDWORLD.GE





სამართლის სამეცნიერო კვლევითი ინსტიტუტის საერთაშორისო სამეცნიერო ჟურნალი „სამართალი და მსოფლიო“ 2015 წლიდან გამოდის. იგი წარმოადგენს ევროპის უნივერსიტეტის სამართლის სამეცნიერო კვლევითი ინსტიტუტის გამოცემას, სადაც ქვეყნდება სამეცნიერო სტატიები სამართლის თემატიკის აქტუალურ საკითხებზე.

ჟურნალში გამოქვეყნებულ სტატიებზე ვრცელდება ღია წვდომის პოლიტიკა, რაც გულისხმობს ვებ-გვერდზე მის საჯარო გავრცელებას, ასევე ბეჭდური ვერსიის ბიბლიოთეკებისთვის გადაცემას.

ჟურნალის მიზანია სამართლის მეცნიერების განვითარების ხელშეწყობა, მეცნიერთა და პრაქტიკოს იურისტთა განსაკუთრებული სამეცნიერო კვლევებისა და მიღწევების წარმოჩენა და ჟურნალში გამოქვეყნების გზით მათი ფართო საზოგადოებისათვის გაცნობა.

„სამართალი და მსოფლიო“ ღირსეულ ადგილს იმკვიდრებს საერთაშორისო სამეცნიერო წრეებში. მსოფლიო სამეცნიერო საზოგადოების მიერ აღიარებული საერთაშორისო სამეცნიერო ბაზების მხრიდან „სამართალი და მსოფლიოს“ აღიარება შეუქცევად პროცესად იქცა.

The international scientific publication “Law and World” of the scientific-research institute of law has been issued since 2015. In which the scientific articles on the actual legal issues are published.

An article published in the journal applies to open access policy that means making its publicly available on the website, as well as providing print versions to the libraries.

The aim of the Journal is to support the development of the law science, to demonstrate the outstanding scientific researches and achievements of scholars and legal practitioners and introduce them to the wider society by means of publishing their researches in the Journal.

“Law and World” gets its prominent position in scientific circles.

Recognition of “Justice and World” by the international scientific bases of the world scientific circles has become an irreversible process.